

زيد البحرى شريك

المعلومات المالية المرجحية الموجزة

٢٠١٨ سبتمبر

زين البحرين ش.م.ب.

٥٠٦٠٣

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة

الشيخ راشد عبد الرحمن محمد آل خليفة – عضو مستقل
السيد علي حسن الخاجة – عضو مستقل
السيد مهدي محمد الخرافي – نائب الرئيس
السيد بدر ناصر الخرافي
السيد أحمد طاحوس الطاحوس
السيد طلال جاسم الخرافي

الأنسة لطيفة صلاح الدين

السيد سكوت جينبير

السيد محمد زين العالدين

السيد منسر محمد علي

ص.ب. ٢٦٦

المنامة

مملكة البحرين

بنك الكويت الوطني

بنك البحرين والكويت

بنك البحرين الوطني

بنك أبو ظبي الوطني

البنك الأهلي المتحد

بنك إمار

البنك العربي

بنك الخليج التجاري

بنك مسقط الدولي

بيت التمويل الكويتي

بنك البحرين الإسلامي

بنك البركة الإسلامي

بنك ستاندرد تشارترد

يوناييتد بنك ليمتد

دياويت أند توش – الشرق الأوسط

ص.ب. ٤٢١

المنامة

مملكة البحرين

رقم السجل التجاري

رئيس مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة

أمين السر

الرئيس التنفيذي

المدير العام

المدير المالي

عنوان المكتب

البنوك الرئيسية

مدقق الحسابات

زين البحرين ش.م.ب.

فهرس

صفحة

١	تقرير المراجعة
	البيانات المالية:
٢	بيان المركز المالي المرحلي (غير مدقق)
٣	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المرحلي (غير مدقق)
٤	بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي (غير مدقق)
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي (غير مدقق)
١٧ - ٦	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

تقرير المراجعة

إلى سادة أعضاء مجلس الإدارة
زين البحرين ش.م.ب.
مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المرفق لزين البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، وكل من البيانات المرحلية للربح أو الخسارة والخلل الشامل الأخر، لتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عابثة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "المعلومات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "المراجعة للمعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات المستقلين للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتباعد إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل جوهرياً من نطاق أعمال التدقيق والتي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذلك قبلنا لا تبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة غير معدة من جميع التواحي الجوهريّة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش
ديلويت أند توش - الشرق الأوسط
رقم تسجيل الشرك - ١٨٤

المنامة - مملكة البحرين
٦ نوفمبر ٢٠١٨

زين البحرين ش.م.ب.
بيان المركز المالي المرحلي
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

(غير مدققة) (معدلة)	(معدلة)	(غير مدققة)		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨		
الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية		إيضاحات
				الموجودات
				موجودات متداولة
				نقد وأرصدة لدى البنوك
٢,٥٥١	١,٩١٢	٣,٥١٠		
٢٣,٠٥٩	٢٣,٣٥٧	٢٨,٨٠٦	٥	ذمم مدينة وموجودات أخرى (صالي)
٣,٧٧٣	٤,٣٤٧	٣,٤٧٥	٦	المخزون
٢٩,٣٨٣	٢٩,٦١٦	٣٥,٧٩١		مجموع الموجودات المتداولة
				موجودات غير متداولة
			٧	منشآت ومعدات
٦٣,٨٠١	٦٥,٤٨١	٥٧,٨٥٦		
٧,٣٠٦	٦,٨٢٥	٢,٩٧٢	٨	موجودات غير ملموسة
٧١,١٠٧	٧٢,٣٠٦	٦٠,٨٢٨		مجموع الموجودات غير المتداولة
١٠٠,٤٩٠	١٠١,٩٢٢	٩٦,٦١٩		مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
				مطلوبات متداولة
			٩	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٢٧,٧٤٨	٣٠,٧٤٩	٢٥,٧٦١		
٤,٨٣٠	١,٨٧٥	-	١٠	الجزء المتداول من قروض لأجل
١,٩٩٠	١,٨٦٧	١,٨٤٥		مطلوبات عقود إيرادات مؤجلة
٢٤,٥٦٨	٣٤,٤٩١	٢٧,٦٠٦		مجموع المطلوبات المتداولة
				مطلوبات غير متداولة
				مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٣١٩	٣٢١	٢٨٩		
٣٤,٨٨٧	٣٤,٨١٢	٢٧,٨٩٥		مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
				رأس المال
٣٦,٨٠٠	٣٦,٨٠٠	٣٦,٨٠٠		
(٧٥٤)	(٧٥٤)	(٧٥٤)		اسهم الخزينة
(٦)	(٦)	(٦)		إحتياطي اسهم الخزينة
٣,٠٣٢	٣,٠٣٢	٣,٠٣٢		علاوة إصدار أسهم
١١,٠٨٧	١١,٢٣٨	١١,٦٠٦		إحتياطي قانوني
١٥,٤٤٤	١٦,٨٠٠	١٨,٠٤٦		أرباح مستبقاة
٦٥,٦٠٣	٦٧,١١٠	٦٨,٧٧٤		مجموع حقوق الملكية
١٠٠,٤٩٠	١٠١,٩٢٢	٩٦,٦١٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تمت الموافقة على المعلومات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها بتاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٨ و التوقيع عليها نيابة عن مجلس الإدارة من قبل:

السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس إدارة

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

بيان الربح أو الخسارة و الدخل الشامل الآخر المرحلي
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدقق)

الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	ايضاحات
الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	
٥٤,٥٢٧	٤٨,٦٩٣	١٧,٤٩٦	١٥,٩٩٤	١١ الإيرادات
(١٥,٢٦٦)	(١٥,٦٢٨)	(٤,٧٨٠)	(٤,٧٩٤)	تكلفة الإيرادات
٢٩,٢٦١	٣٣,٠٥٥	١٢,٧١٦	١١,٢٠٠	الربح الإجمالي
(٢١,٧٨٩)	(٢٠,٦١٣)	(٦,٩٥٧)	(٦,٧٥٩)	٨ و ٧ أعباء تشغيلية وإدارية
(١٣,٧٥٥)	(٧,٨٠٢)	(٤,١٥١)	(٢,٦١٣)	إستهلاك وإطفاء
(٦٦٢)	(٨٦٨)	(٢٨٢)	(٤٣٩)	مخصص التقني
(٦١)	(١١٧)	٨٥	(٥٨)	(مخصص) / عكس مخصص المخزون
٢,٩٩٤	٣,٦٥٥	١,٤١١	١,٣٢١	الربح التشغيلي
٢٧	٤٨	١١	٢٠	يرادات النوائد
٨٦	٣٤	١١	٩	يرادات أخرى
(٥٩)	(٢)	(١٦)	٧	أرباح / (خسارة) إعادة تقييم العملات
(٢٤٩)	(٥٠)	(٦٩)	(١٤)	تكاليف التمويل
٢,٧٩٩	٣,٦٨٥	١,٣٤٨	١,٣٥٣	ربح الفترة
-	-	-	-	الدخل الشامل للفترة
٢,٧٩٩	٣,٦٨٥	١,٣٤٨	١,٣٥٣	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٨ فلس	١٠ فلس	٤ فلس	٤ فلس	١٢ العائد الأساسي للسهم الواحد

محمد بن ناصر الخرافي
عضو مجلس إدارة

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

زين البحرين ش.م.ب.
بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدقق)

المجموع آلاف الدنانير البحرينية	أرباح مستتقة آلاف الدنانير البحرينية	إحتياطي قانوني آلاف الدنانير البحرينية	علاوة إصدار أسهم آلاف الدنانير البحرينية	إحتياطي الخزينة آلاف الدنانير البحرينية	اسهم الخزينة آلاف الدنانير البحرينية	رأس المال آلاف الدنانير البحرينية	
٦٥,٣٥٤	١٤,٧١٥	١٠,٨٠٧	٣,٠٣٢	-	-	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ١ ديسمبر ٢٠١٦
(٧٣١)	٢٩	-	-	(١)	(٧٥٤)	-	تعديلات قترات سابقة (إيضاح ١٧)
٦٤,٦٢٣	١٤,٧٤٤	١٠,٨٠٧	٣,٠٣٢	(١)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٧
(١,٨١٩)	(١,٨١٩)	-	-	-	-	-	توزيعات
٢,٧٩٩	٢,٧٩٩	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(٢٨٠)	٢٨٠	-	-	-	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
٦٥,٦٠٣	١٥,٤٤٤	١١,٠٨٧	٣,٠٣٢	(١)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
٦٧,١١٠	١٦,٨٠٠	١١,٢٣٨	٣,٠٣٢	(١)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
(٢٥٢)	(٢٥٢)	-	-	-	-	-	تعديل انتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥
٦٦,٨٥٨	١٦,٥٤٨	١١,٢٣٨	٣,٠٣٢	(١)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٨
(١,٨١٩)	(١,٨١٩)	-	-	-	-	-	توزيعات
٣,٦٨٥	٣,٦٨٥	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(٣٦٨)	٣٦٨	-	-	-	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
٦٨,٧٢٤	١٨,٠٤٦	١١,٦٠٦	٣,٠٣٢	(١)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

أقرت الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٨ مارس ٢٠١٨ توزيع أرباح نقدية بما يعادل ٥% من إجمالي رأس المال المصدر.

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.
بيان التدفقات النقدية المرحلي
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدقّق)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٧ (غير مدققة)	٢٠١٨ (غير مدققة)	
الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	
٢,٧٩٩	٣,٦٨٥	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
		ربح الفترة
		تعديلات لـ:
١٣,٧٥٥	٧,٨٠٢	الإستهلاك والإطفاء
٧٢٢	٩٨٥	مخصص التثني في قيمة الموجودات المالية والمخزون
٢٤٩	٥٠	أعباء الفوائد
(٢٧)	(٤٨)	إيرادات الفوائد
٦٤	٤٤	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
-	(٤)	الربح من إستبعاد منشآت ومعدات
١٧,٥٦٣	١٢,٥١٤	الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل
(٤٤٣)	٧٥٥	صافي التغيير في المخزون
(٣,٢١٣)	(٣,٠٩٨)	صافي التغيير في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
(٥,٥٨٥)	(٤,٣٤٠)	صافي التغيير في الذمم الدائنة والمطلوبات أخرى
(١,٥٥٢)	(٢٢)	صافي التغيير في عقود مطلوبات / الإيرادات المرحلة
(٤٥)	(٧٦)	تسديد مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٦,٧٢٥	٥,٧٣٣	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية:
(٢,٢٢٩)	(٤٨٣)	شراء منشآت ومعدات
-	٤	المتحصل من إستبعاد منشآت ومعدات
(٤١٢)	(٧)	الزيادة في الموجودات غير الملموسة
٢٧	٤٨	الفوائد المقبوضة
(٢,٦١٤)	(٤٣٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
(٤,٨٢١)	(١,٨٧٥)	مدفوعات قروض لأجل
(١,٧٨٨)	(١,٧٧٢)	توزيعات الأرباح المدفوعة
(٣٠٥)	(٥٠)	الفوائد المدفوعة
(٦,٩٢٤)	(٣,٦٩٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٢,٨١٣)	١,٥٩٨	صافي الزيادة / (النقصان) في النقد وما في حكمه
٥,٣٦٤	١,٩١٢	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢,٥٥١	٣,٥١٠	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة
		معاملات غير نقدية
-	١٣٩	توزيعات أرباح معلقة ولم تدفع بتاريخ التقرير
٥,٨٨٥	-	استبعاد وتعديل منشآت ومعدات مقابل تسوية ذمم دائنة
-	٦٩٥	شطب معدات ومعدات مقابل ذمم دائنة

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

١. التأسيس والأنشطة:

زين البحرين ش.م.ب. - ("الشركة") هي شركة بحرينية مساهمة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١٩ أبريل ٢٠٠٣ ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم ٥٠٦٠٢. إن الشركة هي تابعة لشركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع ("الشركة الأم")، وهي شركة مساهمة كويتية مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. عنوان المكتب المسجل هو ص.ب ٢٦٦، المنامة، مملكة البحرين. تقدم الشركة خدمات الاتصالات بالإضافة إلى السلع والخدمات الأخرى ذات الصلة.

٢. أسس الإعداد:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تحتوي المعلومات المالية المرحلية الموجزة على كل المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة وفقاً للمعيار الدولية لإعداد التقارير المالية. للمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. في رأي الإدارة، تضمنت المعلومات المالية جميع التعديلات والإستدراكات الضرورية لعرض عادل للمعلومات المالية. إن الناتج من العمليات التشغيلية للفترة ليس بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٣. السياسات المحاسبية الهامة:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية. إن السياسات المحاسبية، وطرق العرض والإحتساب المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. باستثناء بعض المعايير والتغييرات الجديدة والمعدلة التي أصبحت سارية المفعول خلال الفترة.

المعيار التي تؤثر على الإفصاحات والعرض للفترة الحالية

لم ينتج عن تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة السارية المفعول لقرارات التقارير المالية السنوية ابتداءً من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، أي تغييرات على الإفصاحات والعرض في المعلومات المالية، باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ - الإيرادات من العقود مع العملاء، والمعيار الدولي رقم ٩ - الأدوات المالية كما هو مفصل ضمن البنود ١٥-٣ و ٢٠-٣.

١-٣ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥

قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ - الإيرادات من العقود مع العملاء (كما تم تعديله في أبريل ٢٠١٦) في التاريخ الفعلي في ١ يناير ٢٠١٨. يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ منهجاً مكوناً من خمس خطوات لتعديل الإيرادات. إن المبدأ الأساسي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أنه يجب الاعتراف بالإيرادات لوصف نقل السلع والخدمات الموعودة إلى العميل بمبلغ يعكس المقابل المتوقع لقاء هذه السلع والخدمات. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، تقوم الشركة بالاعتراف بالإيراد خلال أو عندما يتم إسقياء التزام واجب الأداء.

إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ لا يؤثر على الكم أو التدفقات النقدية المرحلية. إن التعديلات التي جرى قيدها هي فقط اختلافات توقيت بين التدفقات النقدية والاعتراف المحاسبي، مع الاعتراف بالفروقات في بيان المركز المالي والمنعكس في التغييرات في رأس المال العامل وبنود التدفقات النقدية.

حددت الإدارة الحالات التالية والتي كان للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تأثير على البيانات للشركة لجهة الاعتراف بالإيراد ولم تقم الإدارة بتطبيق بعض نقاط المعيار حيث حددت تأثير هذه النقاط على أنه أثر غير جوهري.

خدمات أجهزة واتصالات

يتم الاعتراف بإيرادات خدمات الاتصالات التي تؤديها الشركة لخدمات الدفع المسبق والدفع الأجل عند تأدية الخدمة. عندما يسبق العميل بتأدية التزامه، مثلاً عندما يقوم بالدفع المسبق، يكون للشركة التزام تعاقدي. عندما تقوم الشركة أولاً بتأدية التزامها التعاقدي، يكون للشركة موجودات عقود. يتم الاعتراف بالمقابل المنفوع مسبقاً من قبل العميل كالتزام عقود إلى حين يقوم العميل باستخدام الخدمة بحيث يتم الاعتراف بالإيراد.

تزامناً من خدمات الاتصالات تقوم الشركة بتوفير الهواتف المدعومة لعملائها. يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تخصيص سعر المعاملة لكل التزام أداء على أساس سعر البيع النسبي المستقل. لقد أدى ذلك إلى إعادة تخصيص جزء من إيرادات الخدمات إلى إيرادات بيع الهواتف ونتيجة لذلك إلى الاعتراف بموجودات العقود، التي تتضمن أيضاً بعض العناصر المصرح عنها مسبقاً بمطالبة ذم مدينة وموجودات أخرى. تمثل موجودات العقود نمم متوجبة من العملاء ليس لها بعد وجود قانوني. يتم الاعتراف بإيراد بيع الهواتف عند تسليمها إلى العميل ويحدث هذا عادة عند توقيع العميل على العقد بالنسبة للهواتف المبيعة على حدة يقوم العملاء بالتسديد الكامل عند البيع. يتم إدراج الإيرادات من خدمات الصوت والرسائل وخدمات الإنترنت وما إلى ذلك ضمن الحزمة المبيعة في فترة العقد عند تقديم الخدمات. يتم الاعتراف بخدمات بيع الهواتف المقفلة والخدمة على طول فترة العقد بحيث احتوت الشركة بأن ذلك يمثل التزاماً تعاقدياً واحداً استناداً إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥.

تقوم الشركة ببيع العملاء عدة هواتف معاً. يتم تأجيل الاعتراف بالإيراد بحدود الهواتف التي لم تم تسليمها بعد.

زين المحرين ش. م. ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة: (تتمة)

حقوق الترفيع

تقدم الشركة حقوق الترفيع لخدمات إضافية، مما يتطلب تحديد الأساس المحاسبية المناسبة، بما في ذلك تحديد، إذا كان هناك حقوق جوهرية تم منحها للعميل، وفيما إذا كان للحق أي تأثير على قيمة المعاملة أو إذا كانت المبالغ المتنازل عنها تمثل حافزاً للدخول في عقد جديد. الحق الجوهري هو خيار الحصول على مبلغ أو خدمات إضافية بسعر لا يعكس سعر البيع المعتدل للسلعة أو الخدمة الواحدة ويعتبر التزاماً منفصلاً.

خدمات القيمة المضافة

تعتمد الإيرادات من مشاركة ترتيبات خدمات القيمة المضافة (VAS) على تحليل الحقائق والظروف المحيطة بهذه المعاملات. يتم إثبات الإيرادات من (VAS) عندما تقوم الشركة بتنفيذ الخدمة ذات الصلة، ويتم الإعراف بالإيراد إما على أساس المبلغ الإجمالي المقوت أو المبلغ المستحق للشركة بمثابة صولة لتسهيل الخدمة، يعتمد ذلك على سيطرة الشركة أو عدم سيطرتها على الخدمة المقدمة إلى العميل.

عنصر تمويل جوهري

إذا كان العميل يستطيع دفع ثمن الأجهزة المشتراة على مدار الفترة مع خدمات الشبكات، فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٥ يتطلب تحديد ما إذا كان العقد يشمل على عنصر تمويل جوهري. في حال وجود هذا العنصر، يتم تمثيل سعر المعاملة ليعكس القيمة الزمنية للأموال.

٢-٢ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الإيرادات المالية

قامت الشركة بإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الإيرادات المالية* الصادر في يوليو ٢٠١٤ مع تاريخ التطبيق المبني بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨. تمثل متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تغييراً كبيراً عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ *الإيرادات المالية: التحقق والقياس*. يجلب المعيار الجديد تغييرات جوهرية على محاسبة الموجودات المالية وبعض جوانب محاسبة المطلوبات المالية.

تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

تقوم الشركة بتصنيف موجوداتها المالية كالتالي:

- موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

أغلبية تحديد التصنيف وقياس الموجودات المالية، باستثناء أدوات الملكية والمشتقات المالية، يطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تحديد نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات المالية المتعلقة بالموجودات المالية.

تتضمن الموجودات المالية للشركة الذمم المدينة، الذمم المدينة الأخرى وأرصدة لدى المصارف.

يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كلا الشرطين المتعلقين بنموذج الأعمال وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي.

لقد تم تصنيف النقد في المصارف، الذمم المدينة، موجودات العتود والموجودات المالية الأخرى على أساس التكلفة المطفأة.

تتضمن الموجودات المالية للشركة الذمم المدينة والذمم المدينة الأخرى والنقد وأرصدة لدى البنوك والتي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لم ينتج عنه أي تغيير في تصنيف أو قياس المطلوبات المالية والذي يستمر تصنيفه بقياسه بالتكلفة المطفأة.

إنخفاض قيمة الأدوات المالية

استبدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ نموذج "الخسارة المتكيدة" في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ نموذج الخسارة المتوقعة (ECL). وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يتم الإعراف بخسائر الائتمان في وقت سابق مقارنة مع معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

تعترف الشركة بالخسارة الائتمانية المستقبلية المتوقعة للنقد ونقد لدى البنوك، مستحقات من الشركات الزميلة والمدفوعات المسبقة إستناداً إلى النهج العام وباستخدام النهج المبسط لأرصدة الذمم المدينة عملاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

النهج العام

أغلبية إحتساب الخسارة المستقبلية المتوقعة، تقوم الشركة بتطبيق منهجية من ثلاث فئات حيث يتم تخصيص الموجودات المالية إلى إحدى الفئات وذلك على أساس التغيير في مخاطر الائتمان منذ الإعراف الأولي. عند وجود زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان ولكن ليس إلى حد الكدهور، يتم تحويل الموجودات المالية ذات الصلة من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية وذلك على أساس احتمال عدم السداد (PD) طوال فترة الموجود. تعتبر جميع الموجودات المالية الأخرى في المرحلة الأولى، ما لم يكن هناك انخفاض في قيمتها الائتمانية ويتم الإعراف بالخسارة الائتمانية المستقبلية للمنتفعة بناءً على إحصائية الخسارة خلال ١٢ شهراً قانماً. يتم تقييم الموجودات المالية على أنها منخفضة القيمة عندما يكون هناك تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجودات المالية.

زين السجريين ش. م. ب.
إيضاحات حول المعطيات المالية المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة: (تتمة)

النهج المبسط

تطبق الشركة أسلوباً مبسطاً لقياس الخسائر الائتمانية ، وذلك استناداً إلى مخصص خسارة مدى العمر لجميع الذمم المدينة وموجودات العقود. لقياس خسائر الائتمان المتوقعة، تم تجميع حسابات الذمم المدينة الموجودات التعاقدية على أساس خصائص مخاطر الائتمان المشتركة. تشمل موجودات العقود بمستحقات صلاء غير المفوترة ولها نفس خصائص مخاطر الذمم المدينة لنفس النوع من العقود. وعليه ، استنتجت الشركة إلى أن معدلات الخسارة المتوقعة للذمم المدينة مقارنة لمعدلات الخسارة في موجودات العقود.

الخسارة الائتمانية المستقبلية المتوقعة هي منتج مخصص من احتمالية عدم السداد (PD)، التعرض لعدم السداد (EAD) ، والخسارة من عدم السداد (LGD). تمثل احتمالية عدم السداد مدى احتمال تصغير مقترض عن التزامه المالي ، إما على مدى الأشهر الـ ١٢ المقبلة (١٢ شهر PD) ، أو على مدى العمر المتبقي (مدى الحياة PD) للالتزام. يمثل EAD التعرض المتوقع في التخلف عن عدم السداد. تستمد الشركة التعرض لعدم السداد من التعرض الحالي للأموال المالية والتغيرات المحتملة للمبالغ الحالية المسموح بها بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. إن التعرض لعدم السداد للموجود المالي هو إجمالي قيمته الدفترية. تمثل الخسارة من عدم السداد خسارة سداد ، والقيمة المتوقعة عند استلامها والقيمة الزمنية للأموال.

تقوم الشركة بتضمين المعلومات المستقبلية على أساس التغيرات المتوقعة في العوامل الاقتصادية الكلية لتقييم ما إذا كانت المخاطر الائتمانية لأداة ما قد ارتفعت بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي وقياس الخسارة الائتمانية المستقبلية المتوقعة.

٣-٣ تُلغى على اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ – إنتقال

تم تطبيق التغييرات في السياسات المحاسبية الناتجة عن اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ مبدئياً في ١ يناير ٢٠١٨ عن باستخدام الأثر الرجعي المعدل، وعليه لم يتم إعادة تعديل أرقام المقارنة. تم الاعتراف بالفروقات بين القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات الناتجة عن اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على الرصيد الافتتاحي للأرباح المسبقة كما في ١ يناير ٢٠١٨. وعليه، فإن المعلومات المقدمة في عام ٢٠١٧ لا تعكس متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، وبالتالي فيه غير قابلة للمقارنة.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المظومات المالية الموحدة الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة: (تتمة)

أ. تكثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على البيانات المالية.

آلاف الدنانير البحرينية			المركز المالي	
١ يناير ٢٠١٨ معدل	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥		
				الموجودات
١,٨٦٩	(٤٣)	-	١,٩١٢	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٦,٧٣٠	٤٣	٢,٣٣٠	٢٣,٣٥٧	نعم مدينة ومنجودات أخرى (صافي)
٤,٣٤٧	-	-	٤,٣٤٧	المخزون
٦٥,٤٨١	-	-	٦٥,٤٨١	منشآت ومعدات
٣,٣٥٤	-	(٣,٤٧١)	٦,٨٢٥	موجودات غير ملموسة
١٠١,٧٨١	-	(١٤١)	١٠١,٩٢٢	مجموع الموجودات
				المطلوبات
٣٠,٧٤٩	-	-	٣٠,٧٤٩	نعم دائنة ومطلوبات أخرى
١,٨٧٥	-	-	١,٨٧٥	الجزء المتداول من قروض لأجل
١,٩٧٨	-	١١١	١,٨٦٧	إيرادات مزجلة
٣٢١	-	-	٣٢١	مخصص مكافأة نهائية للخدمة للموظفين
٣٤,٩٢٣	-	١١١	٣٤,٨١٢	مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
٣٦,٨٠٠	-	-	٣٦,٨٠٠	رأس المال
(٧٥٤)	-	-	(٧٥٤)	اسهم الخزينة
(١)	-	-	(١)	إحتياطي اسهم الخزينة
٣,٠٢٢	-	-	٣,٠٢٢	علاوة إصدار اسهم
١١,٢٣٨	-	-	١١,٢٣٨	إحتياطي قانوني
١٦,٥٤٨	-	(٢٥٢)	١٦,٨٠٠	أرباح مستبقة
٦٦,٨٥٨	-	(٢٥٢)	٦٧,١١٠	مجموع حقوق الملكية
١٠١,٧٨١	-	(١٤١)	١٠١,٩٢٢	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

* الأرقام بعد التعديل لأثر تصحيحات ثلاثة لسنوات سابقة كما هو مفصل في الإيضاح ١٧.

ضمن إطار معيار المحاسبة الدولي ٣٩ صنفتم الموجودات المالية للشركة كقروض و ذمم وقد تم تصنيفها بالتكلفة المطفأة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

ب. التأثير الأجمالي على الأرباح المستبقة للشركة كما في ١ يناير ٢٠١٨:

الأرباح المستبقة
١٦,٨٠٠
(٢٥٢)
-
١٦,٥٤٨

الرصيد الختامي - ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (معدل)
تعديل إنتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥
تعديل إنتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستبقة ١ يناير ٢٠١٨ - بعد تعديلات المعيار الدولي لإعداد
التقارير المالية رقم ١٥ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة: (تتمة)

ت الأثر على بيان الربح او الخسارة والدخل الشامل الآخر لفترة الثلاثة أشهر و التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨.

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨				
آلاف الدنغير البحرينية				
المبلغ دون تأثير	المعيار الدولي	المعيار الدولي	المبلغ كما تم	
المعايير الدولية	المعيار الدولي	المعيار الدولي	الإفصاح عنه في	
لإعداد التقارير	لإعداد التقارير	لإعداد التقارير	٢٠١٨	
المالية رقم ١٥ و ٩	المالية رقم ٩	المالية رقم ١٥	٢٠١٨	
١٦,١٨٤	-	١٩٠	١٥,٩٩٤	الإيرادات
(٤,١٤٥)	-	٦٤٩	(٤,٧٩٤)	تكلفة الإيرادات
(٣٤٠)	٩٩	-	(٤٣٩)	(مخصص) / عكس مخصص التنبؤ
(٣,٣٤٨)	-	(٧٣٥)	(٢,٦١٣)	إستهلاك وإطفاء
	٩٩	١٠٤		
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨				
آلاف الدنغير البحرينية				
المبلغ دون تأثير	المعيار الدولي	المعيار الدولي	المبلغ كما تم	
المعايير الدولية	المعيار الدولي	المعيار الدولي	الإفصاح عنه في	
لإعداد التقارير	لإعداد التقارير	لإعداد التقارير	٢٠١٨	
المالية رقم ١٥ و ٩	المالية رقم ٩	المالية رقم ١٥	٢٠١٨	
٤٩,٧٠١	-	١,٠٠٨	٤٨,٦٩٣	الإيرادات
(١٣,٢٠٢)	-	٢,٠٢٦	(١٥,٢٣٨)	تكلفة الإيرادات
(٩٢٧)	(٥٩)	-	(٨٦٨)	مخصص التنبؤ
(١٠,٤٢٨)	-	(٢,٢٢٦)	(٧,٨٠٢)	إستهلاك وإطفاء
	(٥٩)	٤١٨		

٤. أحكام وتقديرات:

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من الإدارة أحكام وتقديرات واقتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات، المطلوبات، الدخل والمصروفات. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

في سبيل إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة، كانت الأحكام الأساسية المتخذة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية للتقديرات، هي نفسها التي تم تطبيقها عندما أعدت البيانات المالية كما في والمسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

أصيل مقابل الوكيل

تقوم الشركة بتحديد فيما إذا كانت تعمل كأصيل أو وكيل. لكل من الترتيبات لتقديم سلعة أو خدمة للعميل من خلال:
(أ) تحديد السلع أو الخدمات المحددة التي سيتم تقديمها للعميل، و
(ب) تقييم فيما إذا كانت تتحكم في كل سلعة أو خدمة محددة قبل ان يتم نقل السلعة أو الخدمة للعميل.

تكون الشركة أصيل إذا كانت تستطيع على السلع أو الخدمات المحددة قبل ملكية السلع أو الخدمات للعميل في حين تكون هي الوكيل إذا كان ترتيب التزام أداء الشركة هو لتسليم سلعة أو خدمة محددة لطرف آخر.

عنصر تمويل

لا تتوقع الشركة ان يكون لها عنصر تمويل مهم في الموقود حيث تتجاوز فترة بين التحويل إذا كانت السلعة أو الخدمات الموجهة للعميل والدفع من قبل العميل أكثر من سنة واحدة. وعليه، لا تقوم الشركة بتعديل سعر المعاملات للقيمة النقدية للأموال.

قياس مخصص الخسائر الإئتمانية المتوقعة

تستخدم مخصصات خسائر الموجودات الحالية على الاقتراضات حول مخاطر التخلف عن السداد ومعدلات النقد المتوقعة. تستخدم الشركة أحكاماً عند اتخاذ هذه الاقتراضات وتحديد المخاطر في حساب الانخفاض في القيمة بناء على تاريخ الشركة السابق وظروف السوق الحالية بالإضافة الي التقديرات المستقبلية في نهاية كل فترة تقرير. تم الإفصاح عن تفاصيل الاقتراضات والمخاطر الرئيسية المستخدمة في السياسات المحاسبية اعلاه.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

٥. ذمم مدينة وموجودات أخرى (صافي):

(غير مدققة) (معللة)	(مدققة) (معللة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
			ذمم مدينة:
٢١,٠٢٥	٢٠,٩١١	٢٢,٩١٦	المستحق من المشتركين أجلي الدفع
١,٤٢٢	١,٣٩٤	١,٤٩٩	المستحق من شركاء التجوال
٥,٩٧٨	٧,٧٢٨	٩,٨٦١	ذمم البيع بالتقسيط
٤٤١	١٣٠	٦١٢	المستحق من الموزعين
٦٥٥	٤٧٦	٤٣٥	مستحق الربط البيئي من المشغلين الآخرين
(١٠,١٣١)	(١٠,٤٠٨)	(١١,٢١٨)	مخصص انخفاض القيمة
١٩,٣٩٠	٢٠,٢٣١	٢٤,١٠٥	
٦٨	٤١	٦٠	إيرادات مستحقة
١٩,٤٥٨	٢٠,٢٧٢	٢٤,١٦٥	
			موجودات أخرى:
٢,٣٤٩	١,٨٧٣	٣,٢٩٥	مصرفات مدفوعة مسبقاً
١٥	١٥	١	مستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٤)
١,٢٧٧	١,٢٢٧	١,٤١٠	ذمم مدينة متنوعة وموجودات أخرى
٨٢	٩٢	٩٠	ذمم مدينة من الموظفين
(١٢٢)	(١٢٢)	(١٥٥)	مخصص انخفاض القيمة
٣,٦٠١	٣,٠٨٥	٤,٦٤١	
٢٣,٠٥٩	٢٣,٣٥٧	٢٨,٨٠٦	

٦. المخزون:

يشمل هذا البند الهواتف المحمولة والإكسسوارات، أجهزة الكمبيوتر المحمولة، وبطاقات وحدة تعريف المشتركين ("SIM")، وقسام إعادة الشحن وبطاقات الإتصال.

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٥,٠١٥	٥,٧٣٥	٤,٩٨٠	أجهزة الهواتف المحمولة والإكسسوارات وغيرها
(١,٢٤٢)	(١,٢٨٨)	(١,٥٠٥)	مخصص مخزون متقادم ويطيخ الحركة
٣,٧٧٣	٤,٤٤٧	٣,٤٧٥	

زمن المحرمين شهر محرم
إيضاحات حول الأرصدة المتبقية المرجعية الموحدة
المقدرة والتقديرية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (بمصر مائة)

ملاحظات ومعلومات: ٧

المجموع	الطرف تحت الإقتضاء	الطرف تحت الإقتضاء	الطرف المتغير	الطرف والتحويلات	الصفحات المتبقية	صفحات التحويلات	الأرصدة بطلب	التاريخ
ألف الدينار المصري	ألف الدينار المصري	ألف الدينار المصري	ألف الدينار المصري	ألف الدينار المصري	ألف الدينار المصري	ألف الدينار المصري	ألف الدينار المصري	
١٣١,٩٠٨	٦,١٠٩	١٧	٢,٧٨٨	٣٥,٨٤٤	٨٤١,٢٥	٢,٠٢٥	٢٠١٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٤٨٣	٤٨٣	-	-	-	-	-	إضافات	
-	(٣,٢٠٦)	-	١٠	٣٩٣	٢,٧٩٧	٢	تحويلات	
(٨٠)	-	-	-	(٥٤)	(٢٦)	-	استبعاد	
(٦٩٥)	(٦٩٥)	-	-	-	-	-	تطلب	
١٣١,٦١٦	٢,٦٩٤	١٧	٢,٧٩٨	٣٦,١٨٣	٨٦,٨٩٦	٢,٠٢٨	٢٠١٨	الرصيد في ٣٠ سبتمبر
٦٦,٤٢٧	-	١٧	٢,٥٨٥	٢٨,٤٦٤	٣٤,٥٥٢	٨٠٨	٢٠١٧	الإسمه المتبقي للقرن لكم:
٧,٤١٣	-	-	٨١	١,٨٧٩	٥,٤٢٠	٢٣	٢٠١٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر
(٨٠)	-	-	-	(٥٤)	(٢٦)	-	٢٠١٧	مصر وثقت الإسمه المتبقي لك
٧٣,٧٦٠	-	١٧	٢,٦٦٦	٣٠,٢٨٩	٣٩,٩٤٧	٨٤١	٢٠١٨	محتاج بالإنه المتبقي لك
٥٧,٨٥٦	٢,٦٩٤	-	١٢٢	٥,٨٩٤	٤٦,٩٤٩	٢,١٨٧	٢٠١٨	الرصيد في ٣٠ سبتمبر
٦٥,٤٨١	٦,١٠٩	-	٢٠٣	٧,٢٨٠	٤٩,٥٧٢	٢,٢١٧	٢٠١٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

٨. موجودات غير ملموسة:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١,٦١٧	١,٥٢٣	١,٢٤٥	رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة (إيضاح ١.٨)
٧٠٢	٦٨٥	٦٣٨	رخصة الهاتف المحمول (إيضاح ٢.٨)
١,١٦٧	١,١٤٦	١,٠٨٩	موجودات غير ملموسة أخرى (إيضاح ٣.٨)
٢,٤٨٦	٣,٣٥٤	٢,٩٧٢	
٣,٨٢٠	٣,٤٧١	-	تكلفة شراء المشتركين (إيضاح ٤.٨)
٧,٣٠٦	٦,٨٢٥	٢,٩٧٢	

إن الحركة في الموجودات غير الملموسة هي كالتالي:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١٣,٤٥١	١٣,٤٥١	٦,٨٢٥	الرصيد في بداية السنة
-	-	(٣,٤٧١)	تغيير في السياسات المحاسبية
١٣,٤٥١	١٣,٤٥١	٣,٣٥٤	الرصيد للموجودات الغير ملموسة المعدل كما في بداية السنة
٤١٢	١,٢٣٥	-	إضافة - تكلفة شراء المشتركين
-	-	٧	إضافة - رخصة الهاتف المحمول
(٦,٥٥٧)	(٧,٨٦١)	(٣٨٩)	مصرفات الإطفاء
٧,٣٠٦	٦,٨٢٥	٢,٩٧٢	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

١.٨ تبلغ رسوم رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة ٥,٥٧٦,٢١١ دينار بحريني وقد تم الحصول عليها في ٨ يناير ٢٠٠٧. يتم إطفاء هذه الرسوم على فترة الترخيص البالغة ١٥ سنة.

٢.٨ تم الحصول على زيادة في رخصة الهاتف المحمول في ١٩ سبتمبر ٢٠١٣ بمبلغ قدره ٩٥٦,٧٠٠ دينار بحريني. يتم إطفاء هذه الرسوم على فترة الترخيص البالغة ١٥ سنة.

٣.٨ يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى على فترة التمتع.

٤.٨ في السنة السابقة تتعلق تكلفة شراء المشتركين من تكلفة البضائع المدعومة التي تباع للعملاء من قبل الشركة. يتم إطفاء هذه البضائع المدعومة على فترة الدعم المتعاقد عليها والتي تتراوح من ١ إلى ٤ سنوات.

مع تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في ١ يناير ٢٠١٨، أقرت الشركة بالتأثير التراكمي لتطبيق هذا المعيار مبدئياً على تعديل الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستقبلية. وعليه، تم تحويل القيمة الدفترية لتكلفة شراء المشتركين بمبلغ قدره ٣,٤٧١ مليون دينار بحريني. صافي القيمة الدفترية من الأجهزة المتقولة التي تم الاعتراف بها كموجودات أخرى وتم تحويلها إلى الأرباح المستقبلية.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

٩. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٢,٨٢٦	٤,٩٧٢	٣,٤٣٠	مستحق للموردين
١٠,٢٩٤	١١,٨٣٨	١١,٢٨٠	مصرفات مستحقة
٤,٤٢٠	٤,٠٩٢	٢,٥٩٤	مستحق لمشغلي الاتصالات
١,٠٢٢	٩٤٩	٩١٤	مستحق لشركاء التجزئة صفاي
٨٢٣	١,٠٦١	٨٥٣	مناقص الموظفين المستحقة
٣٣	٢٤	٢٢	ودائع المشتركين
٩٥	٩٢	١٣٩	توزيعات أرباح مستحقة
٨,٠٨١	٧,٤٩٦	٦,٣١٦	مستحق إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٤)
١٢٥	٢٢٣	٢١٣	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مستحقة
٢٩	٢	-	فوائد مستحقة الدفع
٢٧,٧٤٨	٣٠,٧٤٩	٢٥,٧٦١	

١٠. قروض لأجل:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٤,٨٢٠	١,٨٧٥	-	قروض لأجل من البنوك:
٤,٨٢٠	١,٨٧٥	-	الجزء المتداول

في عام ٢٠١٣، حصلت الشركة على تسهيلات لقروض لأجل من بنوك محلية بلغت قيمتها ٣١ مليون دينار بحريني، لغرض تمويل المصاريف الرأسمالية للشركة والتي تتضمن توسيع الشبكة ومصاريفها التشغيلية وقامت الشركة باستخدام ٢٩٠٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٢٩٠٥ مليون دينار بحريني) في سنوات سابقة. تحمل هذه القروض معدل فائدة ٣ أشهر (BIBOR) + ٢,٢٥% تدفع كل ثلاثة أشهر. تسدد هذه القروض على ٧ إلى ٨ دفعات نصف سنوية بعد سنة من تاريخ اتفاقية القروض.

خلال الفترة، سددت الشركة دفعة بقيمة ١,٨٧٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٧٤٧٨٦ مليون دينار بحريني).

١١. الإيرادات:

يمثل هذا البند عائدات البث، البيانات، الإشتراك، الهاتف، الإكسسوارات وحزمة مبيعات بطاقة المتدنين SIM، بعد خصم نفقات التجزئة. بلغت الإيرادات من بيع للهواتف والإكسسوارات والبنود الأخرى مبلغ ١١,٠١٧ مليون دينار بحريني (٣٠ سبتمبر ٢٠١٧: ٩,٤٤٦ مليون دينار بحريني).

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المظومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

١٢. العائد الأساسي للسهم الواحد:

لفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	لفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
٢,٧٩٩	٣,٦٨٥	١,٣٤٨	١,٣٥٣
٣٦٨,٨٨٣	٣٦٨,٨٨٣	٣٦٨,٨٨٣	٣٦٨,٨٨٣
٨	١٠	٤	٤

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية
المصدرة (معدلة)
العائد الأساسي والمخفف للسهم الواحد

ربحية السهم الأساسية والمخففة هي نفسها بما أن الشركة لم تصدر أي أداة مالية من شأنها أن يكون لها تأثير مخفف.

١٣. معلومات القطاع:

تعمل الشركة في مجال خدمات الاتصالات والأعمال التجارية ذات الصلة ويتم تنظيم أنشطتها إلى ثلاث قطاعات رئيسية، تشغيل التليفون المحمول، وتشغيل النطاق العريض الثابت وتجارة الهواتف وملحقاتها. ترى الإدارة أن هذه الأنشطة التجارية ليست وحدات عاملة منفصلة. تنفذ الشركة أنشطتها في مملكة البحرين.

١٤. الأطراف ذات العلاقة:

إن أهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر تتمثل في المعاملات مع مجموعة زين القابضة ش.ش.و كالتالي:

لفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	لفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
٧٣٥	٧٣٥	٢٤٥	٢٤٥
٢٩	١٢	٤	٤
١,٦٧٢	١,٢٨٧	٥٣٩	٣٩٣

إيجار المكتب وتكاليف الصيانة
إيجار الموقع ومنافذ البيع
الرسوم الإدارية

تم عرض المبالغ المستحقة مع الأطراف ذات العلاقة على النحو التالي:

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
١٣	١٣	-
١	١	-
١	١	١
١٥	١٥	١
٨,٠٦٥	٧,٤٨١	٦,٢٩٦
١٦	١٥	٢٠
٨,٠٨١	٧,٤٩٦	٦,٣١٦

المستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٥)

الشركة السودانية للهاتف المحدودة
زين - جنوب السودان
زين - لبنان

المستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٩)

مجموعة زين القابضة - البحرين ش.ش.و.
زين - الأردن

لا تتضمن المعلومات أعلاه، المعاملات والأرصدة التي تشمل خدمات الاتصالات والملكية والاملاكية في سياق الأحصاء المالية.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

١٤. الأطراف ذات العلاقة (تتمة):

مكافآت أعضاء الإدارة العليا:

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا خلال الفترة هي على النحو التالي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٨٨٤	٩٧١	٣٢٢	٣٤١	مكافآت قصيرة الأجل
٧٥	٧٦	٢٦	٢٥	مكافآت أخرى طويلة الأجل
٩٥٩	١,٠٤٧	٣٤٨	٣٦٦	

إن المكافآت أعلاه هي على شكل رواتب، بدلات و علاوات مستحقة.

١٥. المطلوبات الطارئة والالتزامات المحتملة:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٥٣٧	٥٢٢	٢,٤٥٤	<u>المطلوبات الطارئة</u> خطابات الضمان
٢,٦٥٣	٥٠٧	٦٤٦	<u>التزامات رأسمالية</u> الدفقات الرأسمالية
٢,٦٠٦	٤,٥٥٥	٤,٧٢٩	<u>التزامات بموجب عقود الإيجار التشغيلية</u> خلال سنة واحدة
١١,٢٢٣	١٠,٤١٧	١٢,٧٩٤	بعد سنة واحدة، ولكن ليس أكثر من خمس سنوات
٤,٥٠١	٧,٠٤٧	٦,٤٤٦	أكثر من خمس سنوات
١٩,٢٣٠	٢٢,٠١٩	٢٣,٩٦٩	

لم يكن هناك الالتزامات المالية الأخرى والقائمة كما في تاريخ التقرير. (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٦٤٦ ألف دينار بحريني).

١٦. المقارنة:

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة، عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على أرباح السنة، أو مجموع حقوق الملكية المعالجة سابقاً.

زيون البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - (غير مدققة)

١٧. تعديل أرقام السنة السابقة:

كجزء من المتطلبات التنظيمية، دخلت الشركة في اتفاقية إدارة المحافظ التقديرية مع طرف ثالث يكون بمثابة صانع السوق لفترة تصل إلى سنة واحدة قليلة للتجديد. وبحكم هذه الاتفاقية، فإن صانع السوق سينفذ أوامر البيع والشراء وفقاً لتقديراته الشخصية بهدف تحقيق سياسة الشركة باستقرار سعر أسهم الشركة وتسهيل تداول الأسهم مقابل رسم إدارة. المبلغ المستثمر كان قد أدرج كمحفظة لدى الإدارة في البيانات المالية للسنة السابقة. بموافقة الهيئة التنظيمية، تم إعادة تصنيف تكلفة سهم الخزينة إلى سهم الخزينة بتعديل للمعلومات المالية السابقة. إن إجمالي عدد أسهم الخزينة المحتفظ بها لدى الشركة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ هو ٤,١١٦,٩٩٠ (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٤,١١٦,٩٩٠) أثر تعديل البيانات المالية موضع كالاتي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
المبلغ كما تم	الإفصاح عنه سابقاً	المبلغ المعدل	المبلغ كما تم
الآلاف الدنانير	الآلاف الدنانير	الآلاف الدنانير	الآلاف الدنانير
البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية
-	٩١٢	-	٩١٢
١٤,٧٤٤	١٤,٧١٥	١٦,٨٠٠	١٦,٧٥٠
(٧٥٤)	-	(٧٥٤)	-
(٦)	-	(٦)	-
١٣,٩٨٤	١٤,٧١٥	١٦,٠٤٠	١٦,٧٥٠

بيان المركز المالي:

الموجودات

محفظة لدى الإدارة

حقوق الملكية

أرباح مستقاة

اسهم الخزينة

إحتياطي أسهم الخزينة